

uvijek potkrepljivao vlastitim tekstološko-jezičnim analizama i činjenicama, pogotovo zato što su njegovi zaključci često "u opreci" s ostalima, kako je sam običavao govoriti. U radu je imao trajnu potporu i razumijevanje vlastite obitelji, koja mu je, poglavito poslije odlaska u mirovinu, pružila sjajne uvjete za rad.

ANICA NAZOR

BIBLIOGRAFIJA ZNANSTVENIH I STRUČNIH
RADOVA JOSIPA VRANE

1951.

1. *Hrvatskoglagojski Blagdanar*, Rad JAZU 285, Zagreb 1951., str. 95-179.

1952.

2. *Dr J. Vajs, Najstariji hrvatskoglagojski misal*, Zagreb 1948. Djela JAZU, knjiga 38. U: *Hrvatsko Kolo* 5/4, Zagreb 1952., str. 242-243.

1955.

3. *Da li je sačuvan original isprave Kulina bana*, Radovi Staroslavenskog instituta 2, Zagreb 1955., str. 5-57.

1956.

4. *O odnosu Miroslavljeva evanđelja prema staroslavenskim evanđelistarima i četveroevanđeljima*, *Slavia* 25/2, Praha 1956., str. 306-312.

1957.

5. *Tko je pisao najstarije dubrovačke ćirilske isprave*, *Slovo* 6 - 8, Zagreb 1957., str. 311-334.
6. *V. Mošin. Makedonsko evanđelje na pop Jovana*. Institut za makedonski jezik, Skopje 1945. U: *Slovo* 6 - 8, Zagreb 1957., str. 372-377.
7. *O tipovima, redakcijama i međusobnom odnosu staroslovenskih evanđelja*, *Evanđelistari*, *Slavia* 26/3, Praha 1957., str. 321-336.

1960.

8. *O tipovima, redakcijama i međusobnom odnosu staroslovenskih evanđelja*, *Četveroevanđelja*, *Slavia* 29/4, Praha 1960., str. 552-571.
9. *Über die glagolitisch-kyrillischen Geheimschriften in der Handschrift Radosavs und in Evangelium von Čajniče*, *Die Welt der Slaven* 5/2, Wiesbaden 1960., str. 143-154.

10. *Über das vergleichende Sprach- und Textstudium altkirchenslavischer Evangelien*, Die Welt der Slaven 3 - 4, Wiesbaden 1960., str. 418-428.
11. *Isprave zahumskih vladara iz 11. i 12. stoljeća o Babinu polju na otoku Mljetu*, Historijski zbornik Filozofskog fakulteta 13, Zagreb 1960., str. 155-166.
1961.
12. *L'Évangélique de Miroslav. Contribution à l'étude de son origine*. 'S - Gravenhage, Mouton & Co 1961., 211 str. (Serija: Slavistische Drukken en herdrukken — Slavistic Printings and Reprintings, 25)
13. *Koji je od triju sačuvanih primjeraka originalna isprava Kulina bana*, Radovi Zavoda za slavensku filologiju 4, Zagreb 1961., str. 73-86.
1962.
14. *Kulturnohistorijsko značenje Povaljske listine iz god. 1250*. Filologija 3, Zagreb 1962, str. 201-218.
15. *Gramatika češkoga jezika*, Sveučilište u Zagrebu, Zagreb 1962., 37 str.
16. *Das westliche Verbreitungsgebiet der Serbokroatischen Kyrilliza im 12. und 13. Jahrhundert*. Die Welt der Slaven 7/2, Wiesbaden 1962., str. 175-184.
17. *O postanku i karakteru staroslovenskih azbukvara i azbučnih molitava*, Filologija 4, Zagreb 1963., 191-204.
1963.
18. *Staroslavenski grafijski sistem i njegova fonetska realizacija*, Radovi Zavoda za slavensku filologiju 5, Zagreb 1963., str. 131-138.
1964.
19. *Glagoljski grafemi ѿ - ѿ, ѿѿѿ - ѿѿѿ i njihova ćirilaska transkripcija*, Slavia 33/2, Praha 1964., str. 171-181.
1965.
20. *Uvod u slavensku poredbenu gramatiku*, Sveučilište u Zagrebu, Zagreb 1965., 109 str.
1967.
21. *Vukanovo evanđelje* (fototipsko izdanje teksta s uvodnom raspravom), Beograd 1967. Posebna izdanja SANU, knjiga CDIV, Odeljenje literature i jezika, knjiga 18, 498 str.
22. *S. Ivšić, Zapreštenije dijavola. Uvod napisao i za tisak priredio J. Vrana*, Rad JAZU 348, Zagreb 1967., str. 5-26.
23. *Izveštaj o proučavanju najstarijih latinskih evanđelistara i sakramentara*, Ljetopis JAZU 72, Zagreb 1967., str 469-471.
1970.
24. *S. Ivšić, Slavenska poredbena gramatika*. Priredili J. Vrana i R. Katičić, Zagreb 1970., str. I - VIII, str. 1-434.

25. *Praški glagoljski odlomci kao svjedok neprekidne ćirilometodske tradicije u Češkoj do kraja 11. stoljeća*, Slavia 39/2, Praha 1970., str. 238-249.
26. *Makedonska redakcija staroslavenskih evanđelja, Simpozijum 1100 - godišnjina od smrti Kiril Solunski I*, Skopje 1970., str. 51-66.
27. *Istina o podrijetlu i postanku Vukanova evanđelja*, Južnoslovenski filolog, knjiga 28, sv. 3 - 4, Beograd 1970., str. 453-473.

1973.

28. *Utjecaj depalatalizacije i denazalizacije na razvitak vokalskih sistema češkoga i hrvatskosrpskoga jezika*, Južnoslovenski filolog XXX/1 - 2, Beograd 1973., str. 269-279. (Stevanovićev zbornik).

1975.

29. *Najstariji hrvatski glagoljski evanđelistar*, Posebna izdanja SANU, knjiga 484 (tekst s uvodnom raspravom i komentarom), Beograd 1975., 239 str.
30. *Tomino evanđelje i kanonska evanđelja*, Bogoslovska smotra 45/4, Zagreb 1975., str. 381-395.

1976.

31. *Nekoliko kritičkih napomena o najnovijim proučavanjima staroslavenske azbuke*, Južnoslovenski filolog 32, Beograd 1976., str. 149-166.
32. *E. M. Vereščagin, Iz istorii vznikenija prvogo literaturnogo jazyka Slavjan*, I Moskva 1971., II Moskva 1972. (Prikaz). U: Južnoslovenski filolog 32, Beograd 1976., str. 233-243.
33. *Jesu li logiji Tomina evanđelja preuzeti iz kojega kanonskog evanđelja?* Bogoslovska smotra 45, Zagreb 1976., str. 229-253.

1981.

34. *Peto evanđelje. Postanak evanđelja u svjetlu znanosti*, Zagreb 1981., 163 str.
35. *Kijevski listovi nisu falsifikat*, Slavia 50/3 - 4, Praha 1984., str. 322-326.

1984.

36. *O postanku ćirilskoga teksta Reimskoga evanđelja*, Slavia 53/2, Praha 1984., str. 113-123.
37. *Leksičke varijante staroslavenskog prijevoda evanđelja i njihov odnos prema grčkom originalu*, Južnoslovenski filolog XL, Beograd 1984., str. 93-118.

1985.

38. *O odnosu Vukanova i Mstislavova evanđelja i postanku duljega evanđelistara novije redakcije*, Slavia 54/2, Praha 1985., str. 141-160.
39. *Postanak i evolucija teksta staroslavenskih duljih evanđelistara*, Slovo 35, Zagreb 1985., str. 57-76.
40. *Aprakos Mstislava Velikogo. Izdanije podgotovili L. P. Žukovskaja, L. A. Vladimirova, N. P. Pankratova pod red. L. P. Žukovskoj*, Moskva 1983.,

- A. N. SSSR, Institut ruskoga jezika. Izdatelstvo "Nauka", 525 str. U: Slovo 35, Zagreb 1985., str. 190-192.
41. *L'origine et la genèse des évangiles à la lumière de la science*, Slavica Hierosolymitana VII, Jeruzalem 1985., str. 253-263.
- 1987.
42. *Postanak i evolucija glagoljice*, Slavia 56/4, Praha 1987., str. 361-371.
43. *Nikola Rodić - Gordana Jovanović, Mirosavljevo jevanđelje*. Kritičko izdanje SANU, Beograd 1986., 344 str. U: Slovo 37, Zagreb 1987., str. 195-201.
44. *Kompozicija i struktura Besjede na gori u Matejevju evanđelju*, Crkva u svijetu XXII/2, Split 1987., str. 151-161.
- 1990.
45. *Odnosi hrvatskoga glagoljskog "Blagdanara" i Marulićeva "Od naslidovanja Isukarstova" prema latinskim originalima (prilog za proučavanje hrvatskoga književnoga jezika na razmeđu 15. i 16. stoljeća)*. Slovo 39 - 40, Zagreb, 1990., str. 131-152.
- 1993.
46. *Evolucija leksičkih varijanata u staroslavenskom prijevodu evanđelja od kraja 10. stoljeća do početka 14. stoljeća*. Slovo 41 - 43, Zagreb 1993., str. 5-48.

U TISKU:

- *Blagdanar. Hrvatski glagoljski rukopis iz godine 1506*. Transliterirani tekst s latinskim komentarom. (Primljeno u tisak u HAZU).
- *Postanak i rasprostranjenost analogijskog participa prezenta aktiva sa završetkom -a*. (Primljeno za tisak u "Slaviji").

Uz znanstvene i stručne radove objavio je u vlastitoj nakladi i tri knjige pripovijesti:

- *Ljubav prema nepoznatoj*, Zagreb 1972., 117 str.
- *Zlatni dani djetinjstva*, Zagreb 1976., 119 str.
- *Lijepa garderobijerka*, Zagreb 1977., 131 str.

Priredila IRENA MILIČIĆ